KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1346/2005

av den 16 augusti 2005

om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 2702/1999 om informations- och säljfrämjande åtgärder för jordbruksprodukter i tredje land

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2702/1999 av den 14 december 1999 om informations- och säljfrämjande åtgärder för jordbruksprodukter i tredje land [1], särskilt artikel 5.1 och artiklarna 7 och 11 i denna, och

av följande skäl:

(1) Mot bakgrund av de senaste årens erfarenheter bör kommissionens förordning (EG) nr 2879/2000 av den 28 december 2000 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2702/1999 om informations- och säljfrämjande åtgärder för jordbruksprodukter i tredje land [2] ändras. För klarhetens skull och med tanke på överskådligheten bör den förordningen upphävas och ersättas med en ny.

(2) Genom förordning (EG) nr 2702/1999 får de förslagslämnande organisationerna möjlighet att själva genomföra vissa delar av programmen, utse de verkställande organen i ett senare skede av förfarandet samt hålla gemenskapens bidrag på en konstant nivå som inte överstiger 50 % av de faktiska kostnaderna för varje fas av programmet. Det bör fastställas föreskrifter för tillämpningen av dessa bestämmelser.

(3) För att säkerställa god förvaltning bör det fastställas att en förteckning över produkter och marknader som kan bli föremål för informations- och säljfrämjande åtgärder för jordbruksprodukter i tredjeland skall sammanställas samt hur ofta denna skall uppdateras, och det bör vidare anges vilka nationella myndigheter som skall ansvara för genomförandet av den här förordningen samt programmens varaktighet.

(4) För att undvika risk för snedvridning av konkurrensen bör det fastställas bestämmelser för hur det i informationskampanjer och säljfrämjande åtgärder får hänvisas till produkters särskilda ursprung.

(5) Förfarandet för att lämna in program och välja ut det verkställande organet bör fastställas så att man säkerställer största möjliga konkurrens och fri rörlighet för tjänster, samtidigt som man beaktar, i de fall den förslagslämnande organisationen är ett offentligt organ, bestämmelserna i rådets direktiv 92/50/EEG av den 18 juni 1992 om samordning av förfarandena vid offentlig upphandling av tjänster [3].

(6) Det bör fastställas kriterier för medlemsstaternas urval av program och för hur de program kommissionen valt ut skall bedömas så att gemenskapsreglerna efterlevs och de åtgärder som skall genomföras är effektiva. Efter granskningen av programmen bestämmer kommissionen vilka som är godkända och fastställer budgeten för dem.

(7) För att de regler som tillämpas vid valet av verkställande organ och program skall vara enhetliga bör samma regler tillämpas på åtgärder som skall genomföras av de internationella organisationer som avses i artikel 6 i förordning (EG) nr 2702/1999. För att undvika osäkerhet i rättsligt hänseende bör de budskap som sprids inom ramen för programmen vara förenliga med gällande lagstiftning i de tredjeländer som de riktar sig till.

(8) För att gemenskapens åtgärder skall vara effektiva bör medlemsstaterna vara skyldiga att se till att de godkända programmen är förenliga med och kompletterar nationella och regionala program.

(9) Av samma skäl bör det fastställas prioriterade kriterier för urvalet av program så att de blir så effektiva som möjligt.

(10) I fråga om program som berör flera medlemsstater bör åtgärder vidtas för att samordna presentationen och granskningen av programmen.

(11) För att garantera sund ekonomisk förvaltning bör programmen innehålla detaljerade regler om de finansiella bidragen från medlemsstaterna och de förslagslämnande organisationerna.

(12) Villkoren för genomförandet av åtagandena bör fastställas i avtal som inom en rimlig tidsfrist ingås mellan de berörda parterna och de behöriga nationella myndigheterna på grundval av standardavtal som tillhandahålls av kommissionen.

---

[1] EGT L 327, 21.12.1999, s. 7. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 2060/2004 (EUT L 357, 2.12.2004, s. 3).

[2] EGT L 333, 29.12.2000, s. 63. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 67/2005 (EUT L 14, 18.1.2005, s. 5).

[3] EGT L 209, 24.7.1992, s. 1. Direktivet upphävt från och med den 31 januari 2006 genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/18/EG (EUT L 134, 30.4.2004, s. 114).

(13) För att garantera att avtalet genomförs på ett riktigt sätt bör den avtalsslutande parten ställa en säkerhet motsvarande 15 % av gemenskapens och de berörda medlemsstaternas bidrag till förmån för den behöriga nationella myndigheten. Av samma skäl bör en säkerhet ställas när förskottsbetalning begärs för varje årlig fas.

(14) De kontroller som medlemsstaterna skall utföra måste fastställas.

(15) Det bör anges att genomförandet av de åtgärder som omfattas av avtalen skall vara ett primärt krav i den mening som avses i artikel 20 i kommissionens förordning (EEG) nr 2220/85 av den 22 juli 1985 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med säkerheter för jordbruksprodukter [1].

(16) Av skäl knutna till budgetförvaltningen är det nödvändigt att föreskriva böter om ansökningar om mellanliggande kvartalsutbetalningar inte lämnas in, om tidsfristen för dessa inte iakttas eller om det uppstår förseningar i medlemsstaternas betalningar.

(17) Det finns risk för att de föreskrivna utbetalningarna får till följd att gemenskapens finansiella bidrag uttöms så att inga ytterligare utbetalningar kan göras. För att undvika denna risk, och säkra sund ekonomisk förvaltning, är det lämpligt att föreskriva att förskottet och de olika mellanliggande utbetalningarna inte får överskrida 80 % av gemenskapens och medlemsstaternas bidrag. Av samma skäl bör ansökan om slutbetalning inkomma till den behöriga nationella myndigheten inom en fastställd tidsfrist.

(18) Medlemsstaterna måste kontrollera det informations- och säljfrämjande material som framställs inom ramen för ett godkänt program. Villkoren för användningen av materialet efter programmets slut måste också fastställas.

(19) Mot bakgrund av de erfarenheter som gjorts och för att övervaka att programmen genomförs på rätt sätt, bör man fastställa regler för den övervakningsgrupp som upprättats för det syftet genom förordning (EG) nr 2702/1999.

(20) Det är nödvändigt att medlemsstaterna kontrollerar genomförandet av åtgärderna och att kommissionen hålls underrättad om resultatet av de kontrollåtgärder som föreskrivs i denna förordning. För att garantera sund ekonomisk förvaltning är det lämpligt att föreskriva samarbete mellan medlemsstater, när åtgärderna genomförs i en annan medlemsstat än den där den behöriga avtalsslutande organisationen har sitt säte.

(21) För att man effektivt skall kunna skydda gemenskapens finansiella intressen, bör det antas lämpliga bestämmelser för bekämpning av bedrägeri och allvarliga försumligheter. För att uppnå det målet måste det införas bestämmelser om återbetalning och sanktioner.

(22) Det bör klart och tydligt fastställas att det i fråga om fleråriga program bör lämnas in en intern utvärderingsrapport efter varje årlig fas, även om ingen ansökan om utbetalning inkommit.

(23) Den ränta som mottagaren av en felaktig utbetalning skall betala skall motsvara den räntesats för fordringar som inte återbetalats på förfallodagen som avses i artikel 86 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002 av den 23 december 2002 om genomförandebestämmelser för rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget [2].

(24) För att underlätta övergången från förordning (EG) nr 2879/2000 till denna förordning bör man vidta övergångsåtgärder för programmen för informationskampanjer och säljfrämjande åtgärder för vilka kommissionen fattade beslut om finansiering innan denna förordning trädde i kraft.

(25) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från gemensamma förvaltningskommittén för säljfrämjande åtgärder för jordbruksprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL 1

Allmänna bestämmelser

Artikel 1

Syfte och definitioner

I denna förordning fastställs tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 2702/1999, i synnerhet för utarbetande, urval, genomförande, finansiering och kontroll av programmen i enlighet med artikel 7.1 i den förordningen, och vidare fastställs bestämmelserna för de program som genomförs av en internationell organisation enligt artikel 6 i samma förordning.

Med ”program” avses en sammanhängande enhet åtgärder som är tillräckliga för att bidra till att informationen om och försäljningen av de berörda produkterna förbättras.

Artikel 2

Utnämning av behöriga myndigheter

Medlemsstaterna skall utse de behöriga myndigheter som skall ansvara för tillämpningen av den här förordningen (nedan kallade ”behöriga nationella myndigheter”).

[1] EGT L 205, 3.8.1985, s. 5. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 673/2004 (EUT L 105, 14.4.2004, s. 17).

[2] EGT L 357, 31.12.2002, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1261/2005 (EUT L 201, 2.8.2005, s. 3).

Medlemsstaterna skall meddela kommissionen namnen på och fullständiga upplysningar om de myndigheter som utsetts samt eventuella ändringar av dessa uppgifter.

Kommissionen skall offentliggöra informationen i lämpligt format.

Artikel 3

Programmens varaktighet

I enlighet med artikel 12.1 skall programmen genomföras under en period på minst ett år och högst tre år från och med det datum då avtalet träder i kraft.

Artikel 4

Kännetecken för de säljfrämjande budskap eller informationsbudskap som sprids inom ramen för programmen

1. Säljfrämjande budskap och informationsbudskap som riktar sig till konsumenterna och andra målgrupper (nedan kallat ”budskap”) skall grunda sig på den aktuella produktens inneboende kvaliteter eller egenskaper.

Dessa budskap skall vara förenliga med gällande lagstiftning i de tredjeländer som de riktar sig till.

2. Varje hänvisning till produktens ursprung skall komma i andra hand efter kampanjens huvudsakliga budskap. Uppgifter om en produkts ursprung får dock förekomma inom ramen för en säljfrämjande åtgärd eller en informationskampanj om det handlar om en beteckning enligt gemenskapslagstiftningen eller en produkt som krävs för att illustrera informationskampanjen eller de säljfrämjande åtgärderna.

Artikel 5

Förteckning över produkter och marknader

Den förteckning över produkter och marknader som avses i artiklarna 3 och 4 i förordning (EG) nr 2702/1999 återfinns i bilagan till den här förordningen.

Den uppdateras senast den 31 december vartannat år.

Artikel 6

Program som genomförs i samarbete med internationella organisationer

Om artikel 6 i förordning (EG) nr 2702/1999 tillämpas skall de internationella organisationer som avses i samma artikel, på begäran av kommissionen, lägga fram förslag till program för det följande året.

Villkoren för beviljande och utbetalning av det gemenskapsbidrag som avses i artikel 9.4 i förordning (EG) nr 2702/1999 skall fastställas i ett bidragsavtal mellan gemenskapen och den berörda internationella organisationen.

KAPITEL 2

Urval av de program som anges i artikel 7 i förordning (EG) nr 2702/1999

Artikel 7

Presentation av programmen och medlemsstaternas förhandsurval

1. För genomförandet av åtgärderna i programmen skall den berörda medlemsstaten varje år utlysa en ansökningsomgång.

Senast den 31 mars skall gemenskapens branschorganisationer eller branschövergripande organ från de olika sektorerna (nedan kallade ”förslagslämnande organisationer”) lägga fram sina program för medlemsstaten.

Programmen skall lämnas in i ett format som kommissionen fastställt och offentliggjort på sin webbplats. Formatet bifogas i den ansökningsomgång som avses i första stycket.

2. De program som lagts fram enligt punkt 1 skall uppfylla följande:

a) Gemenskapslagstiftningen beträffande de berörda produkterna och marknadsföringen av dessa.

b) Den kravspecifikation med kriterier för uteslutning, urval och tilldelning som skickats ut av de berörda medlemsstaterna för detta ändamål.

Programmen skall vara så detaljerat utformade att det går att avgöra om de uppfyller tillämpliga krav och att bedöma förhållandet mellan kostnader och nytta.

Programmen skall bedömas av medlemsstaterna med hänsyn till bl.a. följande kriterier:

— De föreslagna strategiernas förenlighet med de fastställda målen.

— De föreslagna åtgärdernas kvalitet.

— Åtgärdernas sannolika effekter när det gäller en ökad efterfrågan på produkterna i fråga.

— Garantier för att de organisationer som föreslår programmen är effektiva och representativa.

— Det föreslagna verkställande organets tekniska kapacitet och garantier för dess effektivitet.

Medlemsstaterna skall upprätta en preliminär förteckning över de program som de valt ut på grundval av de kriterier som anges i första stycket punkt b) samt kriterierna i tredje stycket.

3. För att genomföra sådana program skall den förslagslämnande organisationen genom ett urvalsförfarande som godkänts av den berörda medlemsstaten välja ut minst ett verkställande organ som skall ansvara för genomförandet. Om ett verkställande organ väljs ut innan programmet presenteras, kan det delta i utformningen av det.

4. Om det planeras ett program som berör flera medlemsstater, skall de berörda medlemsstaterna samarbeta om urvalet av program och utse en medlemsstat som skall fungera som samordnare. De skall åta sig att bidra till finansieringen av programmet i enlighet med artikel 11.2 och komma överens om administrativt samarbete för att underlätta övervakningen, genomförandet och kontrollen av programmet.

5. Varje medlemsstat skall se till att de nationella eller regionala åtgärderna är förenliga med de åtgärder som delfinansieras enligt förordning (EG) nr 2702/1999 och att de inlämnade programmen kompletterar nationella eller regionala kampanjer.

Artikel 8

Prioritering vid urval av program

1. Inom ramen för de program som avses i artikel 7.1 i förordning (EG) nr 2702/1999 och som lagts fram av flera medlemsstater kommer förtur att ges till dem som avser flera produkter och som främst lägger tyngdpunkten på aspekter som kvalitet, näringsvärde och livsmedelssäkerhet i gemenskapsproduktionen.

2. När det gäller de program som berör endast en medlemsstat eller en produkt kommer förtur att ges till dem som ställer gemenskapens intressen i förgrunden, främst i fråga om den *europeiska jordbruks- och livsmedelsproduktionens* kvalitet, näringsvärde, säkerhet och representativitet.

Artikel 9

Kommissionens urval av program

1. Senast den 30 juni varje år skall medlemsstaterna till kommissionen överlämna den förteckning som anges i artikel 7.2 och som även skall innehålla de verkställande organen, om dessa redan blivit utsedda i enlighet med artikel 7.3, samt en kopia av programmen.

I de fall ett program berör flera medlemsstater skall de berörda medlemsstaterna samråda om de uppgifter som skall överlämnas.

2. Om kommissionen fastställer att det presenterade programmet helt eller delvis inte överensstämmer med gemenskapsbestämmelserna eller de kriterier som avses i artikel 7.2, och att programmet följaktligen helt eller delvis inte är stödberättigande, skall den meddela berörda medlemsstater senast 60 kalenderdagar efter mottagandet av den förteckning som anges i artikel 7.2.

3. I enlighet med artikel 7.3 tredje stycket i förordning (EG) nr 2702/1999 skall medlemsstaterna senast 30 kalenderdagar efter den information som avses i punkt 2 i den här artikeln skicka de ändrade programmen till kommissionen.

Efter genomgång av de reviderade programmen skall kommissionen senast den 30 november fatta beslut om vilka program som kan delfinansieras i enlighet med förfarandet i artikel 12.2 i förordning (EG) nr 2702/1999.

4. Den eller de förslagslämnande organisationerna skall ansvara för att programmet genomförs och förvaltas korrekt.

Artikel 10

Godkännande av verkställande organ

1. Det verkställande organet skall väljas ut i enlighet med förfarandet i artikel 7.3 och godkännas av medlemsstaten som skall underrätta kommissionen om detta innan det avtal som nämns i artikel 12.1 kan undertecknas.

Medlemsstaten skall kontrollera att det utvalda verkställande organet förfogar över de nödvändiga finansiella och tekniska resurser som krävs för att åtgärderna skall kunna genomföras på det effektivaste sättet i enlighet med artikel 8.2 i förordning (EG) nr 2702/1999. Den skall underrätta kommissionen om det förfarande som använts.

2. En förslagslämnande organisation får bara genomföra vissa delar av ett program i enlighet med artikel 7.5 i förordning (EG) nr 2702/1999 på följande villkor:

a) Förslaget om genomförandet måste uppfylla kraven i artikel 8.2 i förordning (EG) nr 2702/1999.

b) Den förslagslämnande organisationen skall ha minst fem års erfarenhet av att genomföra den här typen av åtgärder.

c) Den del av programmet som den förslagslämnande organisationen genomför skall utgöra högst 50 % av de totala utgifterna, förutom i vederbörligen motiverade undantagsfall och med kommissionens skriftliga tillåtelse.

d) Den förslagslämnande organisationen skall ansvara för att de åtgärder den utför själv inte överstiger marknadens normala prisnivå.

Medlemsstaten skall kontrollera att villkoren uppfylls.

3. Om den förslagslämnande organisationen är ett offentligt organ i enlighet med artikel 1 b andra stycket i direktiv 92/50/EEG skall medlemsstaterna vidta de åtgärder som är nödvändiga för att se till att den upphandlande myndigheten kan garantera att direktivet efterlevs.

Bestämmelserna i direktiv 92/50/EEG skall även gälla i fråga om de åtgärder som avses i artikel 6 i förordning (EG) nr 2702/1999.

KAPITEL 3

Regler för finansiering av programmen

Artikel 11

Finansiella bidrag

1. Gemenskapens finansiella bidrag utbetalas till berörda medlemsstater.

2. I de fall flera medlemsstater deltar i finansieringen av ett program kompletterar varje medlemsstat den andel av finansieringen som kommer från den förslagslämnande organisationen inom medlemsstatens territorium. I sådana fall, och utan att det påverkar tillämpningen av artikel 9 i förordning (EG) nr 2702/1999, skall gemenskapens finansiering inte överstiga 50 % av de totala utgifterna för programmet.

3. Det finansiella bidrag som fastställs i artikel 9.2 och 9.3 i förordning (EG) nr 2702/1999 skall anges i det program som meddelas kommissionen.

Artikel 12

Ingående av avtal och ställande av säkerheter

1. När kommissionen fattat det beslut som anges i artikel 9.3 skall medlemsstaten underrätta de förslagslämnande organisationerna om resultatet av deras ansökningar.

Medlemsstaterna skall sluta avtal med de utvalda organisationerna inom 90 kalenderdagar efter det att kommissionen meddelat sitt beslut i enlighet med artikel 9.3. När denna tidsfrist har löpt ut får inget avtal slutas om det inte har godkänts i förväg av kommissionen.

2. Medlemsstaterna skall använda de standardavtal som kommissionen tillhandahåller.

I tillämpliga fall kan medlemsstaterna ändra vissa villkor i standardavtalen för att ta hänsyn till nationella regler, dock under förutsättning att det inte påverkar gemenskapslagstiftningen.

3. Avtalet kan ingås av de två parterna först när den förslagslämnande organisationen, i enlighet med avdelning III i förordning (EG) nr 2220/85, för att garantera att avtalet uppfylls, ställt en säkerhet till medlemsstaten på 15 % av det årliga maximibeloppet för gemenskapens och den berörda medlemsstatens finansiering.

Om den avtalsslutande organisationen är ett offentligrättsligt organ eller agerar under tillsyn av ett sådant kan en skriftlig säkerhet, motsvarande den procentsats som anges i första stycket, från organets tillsynsmyndighet godtas, under förutsättning att denna myndighet åtar sig att

a) tillse att åtagandena genomförs på ett korrekt sätt,

b) kontrollera att de mottagna beloppen verkligen används för att genomföra de undertecknade åtagandena.

Bevis på att säkerhet ställts skall vara medlemsstaten tillhanda innan den tidsfrist som anges i punkt 1 löper ut.

4. Det primära kravet enligt artikel 20 i kommissionens förordning (EEG) nr 2220/85 är att de avtalade åtgärderna genomförs.

5. Medlemsstaten skall omedelbart överlämna en kopia av avtalet och bevis på att säkerhet ställts till kommissionen.

Medlemsstaten skall också översända en kopia på det avtal som slutits mellan den utvalda förslagslämnande organisationen och det verkställande organet. I det avtalet skall det anges att det åligger det verkställande organet att genomgå de kontroller som avses i artikel 21.

Artikel 13

Metoder för förskottsbetalning

1. Inom 30 kalenderdagar efter undertecknandet av avtalet som nämns i artikel 12.1 och, i fråga om fleråriga program, inom 30 dagar efter varje tolvmånadersfas, kan den avtalsslutande organisationen begära förskott av medlemsstaten tillsammans med den säkerhet som anges i punkt 3 i den här artikeln. Efter det att tidsfristen löpt ut kan förskott inte längre begäras.

Förskotten får uppgå till högst 30 % av de årliga bidragen från gemenskapen respektive de berörda medlemsstaterna i enlighet med artikel 9.2–3 i förordning (EG) nr 2702/1999.

2. Medlemsstaten skall betala ut förskottet inom 30 kalenderdagar från den dag då ansökan om förskott lämnades in. Utom vid force majeure skall en försening av ovannämnda betalningar leda till att de månatliga förskottsbetalningarna från kommissionen till medlemsstaten minskas i enlighet med bestämmelserna i artikel 4 i kommissionens förordning (EG) nr 296/96 [1].

3. Förskottet skall utbetalas under förutsättning att den avtalsslutande organisationen ställer en säkerhet på 110 % av det förskotterade beloppet till medlemsstaten i enlighet med villkoren i avdelning III i förordning (EEG) nr 2220/85. Medlemsstaten skall till kommissionen omedelbart skicka in en kopia av alla ansökningar om förskottsbetalningar samt motsvarande säkerhet.

[1] EGT L 39, 17.2.1996, s. 5. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 605/2005 (EUT L 100, 20.4.2005, s. 11).

Om den avtalsslutande organisationen är ett offentligrättsligt organ eller agerar under tillsyn av ett sådant organ kan en skriftlig säkerhet från organets tillsynsmyndighet godtas, motsvarande den procentsats som anges i första stycket, under förutsättning att denna myndighet åtar sig att betala säkerhetsbeloppet om rätten till förskott inte har fastställts.

Artikel 14

Mellanliggande betalningar

1. Ansökan om förskottsbetalning av gemenskapens och medlemsstaternas bidrag skall lämnas in av de förslagslämnande organisationerna i medlemsstaterna före slutet på den kalendermånad som följer på den månad då varje tremånadersperiod slutar, räknat från datumet för undertecknandet av avtalet enligt artikel 12.

Dessa ansökningar skall gälla utgifter under den aktuella tremånadersperioden och skall åtföljas av en ekonomisk sammanställning och utgiftsverifikationer samt en interimsrapport om genomförandet av avtalet under den aktuella tremånadersperioden (nedan kallad ”kvartalsrapporten”). Om ingen betalning sker och inga insatser genomförs under denna tremånadersperiod, skickas dokumenten till de behöriga nationella myndigheterna inom den tidsfrist som anges i första stycket.

Utom vid force majeure skall varje försenad ansökan om mellanliggande betalning åtföljd av den dokumentation som avses i andra stycket innebära att betalningsbeloppet minskas med 3 % per varje hel månads försening.

2. De mellanliggande betalningarna sker först när medlemsstaten granskat de dokument som anges i punkt 1 andra stycket.

3. De mellanliggande betalningar och de förskottsbetalningar som anges i artikel 13 får uppgå till högst 80 % av gemenskapens och de berörda medlemsstaternas finansiella bidrag i enlighet med artikel 9.2–3 i förordning (EG) nr 2702/1999. När denna gräns är uppnådd får ingen ny ansökan om mellanliggande utbetalning inlämnas.

Artikel 15

Slutbetalning

1. Ansökan om slutbetalning skall lämnas in av den förslagslämnande organisationen till medlemsstaten inom fyra månader efter det att de årliga åtgärder, som i enlighet med artikel 12.1 anges i avtalet, har vidtagits.

För att ansökan skall anses giltig, måste den åtföljas av en rapport (nedan kallad ”årsrapporten”) som består av följande delar:

a) En redogörelse av avtalets genomförande och en bedömning av resultaten vid tidpunkten för rapporten.

b) En årlig, ekonomisk sammanställning som innehåller samtliga planerade och faktiska utgifter.

Årsrapporten skall kompletteras med kopior av fakturor och utgiftsverifikationer över gjorda utbetalningar.

Utom vid force majeure skall försenad ansökan om slutbetalning medföra en minskning av slutbetalningsbeloppet med 3 % per månads försening.

2. Slutbetalningen sker först när medlemsstaten granskat de dokument som anges i punkt 1 tredje stycket.

Slutbeloppet skall minskas i förhållande till i vilken grad det primära kravet i artikel 12.4 åsidosatts.

Artikel 16

Medlemsstatens betalningar

Medlemsstaten skall verkställa de utbetalningar som föreskrivs i artiklarna 14 och 15 inom 60 kalenderdagar från den dag då ansökan mottogs.

Under sextiodagarsperioden kan denna tidsfrist, efter det att ansökan registrerats, dock när som helst upphävas genom en anmälan till den berörda avtalsslutande organisationen om att ansökan inte är godtagbar, antingen därför att ansökan inte är giltig eller därför att den inte är bestyrkt med de bevishandlingar som krävs för alla kompletterande ansökningar, eller därför att medlemsstaten anser det vara nödvändigt med ytterligare upplysningar eller önskar göra kontroller. Betalningsperioden skall påbörjas igen från och med datumet för mottagandet av den begärda informationen eller datumet för medlemsstaternas kontroller. Informationen måste skickas vidare och kontrollerna måste göras inom 30 kalenderdagar efter anmälan.

Utom vid force majeure skall en försening av ovannämnda betalningar leda till att de månatliga förskottsbetalningarna från kommissionen till medlemsstaten minskas i enlighet med bestämmelserna i artikel 4 i förordning (EG) nr 296/96.

Artikel 17

Säkerheter

1. Den säkerhet som avses i artikel 13.3 skall frisläppas om den slutliga rätten till det belopp som utbetalats i förskott har fastställts av den berörda medlemsstaten.

2. Säkerheten som avses i artikel 12.3 bör gälla till dess att slutbetalningen gjorts och skall frisläppas genom ett intyg om återställande av säkerhet, utfärdat av behörig nationell myndighet.

Frisläppande av säkerheten skall ske inom den tidsfrist och på de villkor för slutbetalning som avses i artikel 16.

3. De förverkade säkerhetsbeloppen och uttagna straffbeloppen skall dras av från de utgifter som delfinansieras av gemenskapen och som anmäls till garantisektionen vid EUGFJ.

Artikel 18

Dokument som skall skickas till kommissionen

1. Årsrapporten skall lämnas in efter avslutandet av varje årsfas, även om ingen ansökan om slutbetalning lämnats in.

2. I enlighet med artikel 15.2 skall medlemsstaten inom 30 kalenderdagar efter slutbetalningen till kommissionen överlämna de dokument som anges i artikel 15.1 andra stycket punkterna a–b.

3. I enlighet med artikel 14 skall medlemsstaten till kommissionen två gånger per år skicka kvartalsrapporterna för de mellanliggande betalningarna.

Den första och andra kvartalsrapporten skall skickas inom 60 kalenderdagar efter det att medlemsstaten mottog den andra kvartalsrapporten och den tredje och fjärde kvartalsrapporten skall medfölja de dokument som anges i punkt 2 i den här artikeln.

Årsrapporten för det gångna året kan omfatta kvartalsrapporten för det fjärde kvartalet.

4. Inom 30 kalenderdagar efter slutbetalningen skall medlemsstaten till kommissionen skicka en balansräkning över de betalningar som gjorts inom avtalet. Balansräkningen skall vara utförd i det format kommissionen fastställt och skickat till medlemsstaterna. Balansräkningen skall åtföljas av ett motiverat yttrande från medlemsstaten om genomförandet av de uppgifter som fastställts för den avslutade fasen.

Balansräkningen skall också innehålla en bekräftelse på att de kontroller som utförts i enlighet med artikel 14.2 och 15.2 visar att alla utgifter kan anses stödberättigande enligt avtalsvillkoren.

KAPITEL 4

Övervakning och kontroller

Artikel 19

Användning av material

1. Medlemsstaterna skall kontrollera att det informations- och säljfrämjande material som framställs och används inom de program som är finansieringsberättigande inom ramen för den här förordningen uppfyller gemenskapsreglerna.

De skall skicka en lista över godkänt material till kommissionen.

2. Det material, inklusive grafiska, visuella och audiovisuella verk samt webbsidor, som framställts och finansierats inom ett program enligt punkt 1, kan vidareanvändas under förutsättning att det finns ett skriftligt förhandsgodkännande från kommissionen, de berörda förslagslämnande organisationerna och medlemsstaterna som deltagit i programfinansieringen. Dessutom skall hänsyn tas till de avtalsslutande parternas rättigheter i den nationella lagstiftning som reglerar avtalet.

Artikel 20

Övervakning av programmen

1. Den övervakningsgrupp som föreskrivs i artikel 8.3 i förordning (EG) nr 2702/1999 skall sammanträda regelbundet för att följa upp hur de olika program som finansieras enligt den här förordningen fortskrider.

Övervakningsgruppen informeras därför, för varje program, om tidsplanen för genomförandet av åtgärderna, kvartals- och årsrapporterna samt rapporterna om resultaten av de kontroller som utförts enligt artiklarna 14, 15 och 21 i den här förordningen.

Gruppen skall ledas av en representant för den berörda medlemsstaten. I de fall programmen berör flera medlemsstater skall gruppens ordförande utses av de berörda medlemsstaterna.

2. Kommissionstjänstemän och övriga anställda vid kommissionen kan delta i de verksamheter som anordnas inom ramen för ett program som finansieras genom den här förordningen.

Artikel 21

Kontroller utförda av medlemsstaterna

1. Den berörda medlemsstaten skall fastställa lämpliga åtgärder för att säkerställa kontroller av de program och åtgärder som finansieras genom den här förordningen. Kommissionen skall informeras om åtgärden.

Kontrollerna skall ske årligen av minst 20 % av de program som avslutats föregående år, dock minst två program, och skall omfatta minst 20 % av den totala budgeten för de avslutade programmen. Stickprovsurvalet av programmen skall ske genom en riskanalys.

Medlemsstaten skall skicka en rapport till kommissionen för varje kontrollerat program. Rapporten skall innehålla resultaten av kontrollen samt eventuella avvikelser. Rapporten skall skickas direkt efter det att den har färdigställts.

2. Medlemsstaten skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för att kontrollera följande punkter, bl.a. genom tekniska och bokföringsmässiga kontroller hos den avtalsslutande organisationen och det verkställande organet:

a) Att de uppgifter och bevishandlingar som lämnats är korrekta.

b) Att de avtalsmässiga förpliktelser som anges i artikel 12.1 uppfyllts.

Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i rådets förordning (EEG) nr 595/91 [1] skall medlemsstaten snarast möjligt informera kommissionen om alla oriktigheter som konstaterats under kontrollerna.

3. När det gäller program som berör flera medlemsstater, skall medlemsstaterna samordna sin kontrollverksamhet samt underrätta kommissionen om detta.

4. Kommissionen får när som helst delta i de kontroller som avses i punkterna 1–3. De behöriga nationella myndigheterna skall därför, senast 30 dagar innan medlemsstaternas kontroll skall ske, skicka en preliminär tidsplan för kontrollerna.

Kommissionen kan dessutom göra kompletterande kontroller, om den anser att det är nödvändigt.

Artikel 22

Återbetalning av felaktiga utbetalningar

1. Vid felaktig utbetalning skall mottagaren återbetala de berörda beloppen samt ränta beräknad för tiden mellan tidpunkten för utbetalning och tidpunkten för återbetalning.

Den räntesats som skall användas är fastställd i artikel 86.2 b i förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002.

2. De återbetalda beloppen samt räntan skall betalas in till de utbetalande organen i medlemsstaterna som skall dra av dessa från de utgifter som finansieras av Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket i proportion till gemenskapens finansiella bidrag.

Artikel 23

Sanktioner

1. Vid bedrägeri eller grov oaktsamhet skall den förslagslämnande organisationen återbetala den dubbla skillnaden mellan det ursprungligen betalda beloppet och det belopp som skulle betalas.

2. Om inte annat följer av artikel 6 i rådets förordning (EG) nr 2988/95 [2] skall minskningar eller avstängningar enligt den här förordningen tillämpas utan att det påverkar tillämpningen av eventuella tilläggssanktioner enligt andra föreskrifter i gemenskapslagstiftningen eller i nationell lagstiftning.

KAPITEL 5

Upphävande, övergångsbestämmelser och slutliga bestämmelser

Artikel 24

Upphävande av förordning (EG) nr 2879/2000

Förordning (EG) nr 2879/2000 skall upphöra att gälla. Bestämmelserna i den förordningen gäller dock för informations- och säljfrämjande program som kommissionen beviljat finansiering för innan den här förordningen trädde i kraft.

Hänvisningar till den upphävda förordningen skall anses som hänvisningar till denna förordning.

Artikel 25

Övergångsbestämmelser

1. Förutom den tidsfrist som anges i artikel 7.1 andra stycket har en andra tidsfrist för presentation av programmen fastställts till den 31 oktober 2005.

2. Genom undantag från artikel 9.1 första stycket är tidsfristen – för de program som presenteras senast den 31 oktober 2005 – för att lämna in en preliminär programöversikt till kommissionen den 15 december 2005.

3. Genom undantag från artikel 9.3 skall kommissionen senast den 28 februari 2006 fatta det beslut som anges i den artikeln.

Artikel 26

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 augusti 2005.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

[1] EGT L 67, 14.3.1991, s. 11.

[2] EGT L 312, 23.12.1995, s. 1.

BILAGA

1. **Förteckning över marknader i tredjeländer där säljfrämjande åtgärder får genomföras:**

A. LAND

Australien

Bosnien och Hercegovina

Bulgarien

F.d. jugoslaviska republiken Makedonien

Indien

Japan

Kina

Kroatien

Norge

Nya Zeeland

Rumänien

Ryssland

Schweiz

Serbien och Montenegro [1]

Sydafrika

Sydkorea

Turkiet

Ukraina

B. GEOGRAFISKA OMRÅDEN

Latinamerika

Mellanöstern

Nordafrika

Nordamerika

Sydostasien

2. **Förteckning över produkter för vilka det får genomföras säljfrämjande åtgärder i tredjeländer**

— Färskt, kylt eller fryst nöt- och griskött; livsmedelsberedningar av dessa produkter.

— Kvalitetskött av fjäderfä.

— Mjölk och mjölkprodukter.

[1] Inbegripet Kosovo, under Förenta nationernas ledning, i enlighet med FN:s säkerhetsråds resolution nr 1244 av den 10 juni 1999.

— Olivolja och bordsoliver.

— Bordsvin med geografisk beteckning. Kvalitetsvin framställt i ett specificerat område (fso).

— Spritdrycker med geografisk eller traditionell beteckning.

— Färsk och bearbetad frukt och färska och bearbetade grönsaker.

— Bearbetade produkter av ris och spannmål.

— Spånadslin.

— Levande växter och prydnadsväxter.

— Produkter med skyddad ursprungsbeteckning (SUB), skyddad geografisk beteckning (SGB) eller som är garanterade traditionella specialiteter (GTS) enligt rådets förordning (EEG) nr 2081/92 [1] eller rådets förordning (EEG) nr 2082/92 [2].

— Ekologiska jordbruksprodukter enligt rådets förordning (EEG) nr 2092/91 [3].

---

[1] EGT L 208, 24.7.1992, s. 1.
[2] EGT L 208, 24.7.1992, s. 9.
[3] EGT L 198, 22.7.1991, s. 1.